

Telefony analogowe

Systemy telekomunikacyjne BusinessPhone

Instrukcja obsługi



Zapraszamy do lektury instrukcji obsługi telefonów analogowych Ericsson Basic, Medium i zwykłego telefonu analogowego dla systemów telekomunikacyjnych BusinessPhone firmy Ericsson. Platforma systemów telekomunikacyjnych BusinessPhone składa się z następujących systemów: BusinessPhone 50, BusinessPhone 128i, BusinessPhone 250.

Funkcje opisane w niniejszej instrukcji obsługi dotyczą wersji 5.1 systemów BusinessPhone. Niektóre z nich mogą nie działać we wcześniejszych wersjach systemu lub mogą być zabezpieczone kluczem sprzętowym, który należy kupić oddzielnie.

Najnowszą wersję instrukcji obsługi można pobrać ze strony WWW pod adresem:

<http://www.ericsson.com/enterprise/archive/manuals.shtml>

Ważne

Systemy telekomunikacyjne BusinessPhone obsługują wszystkie typy telefonów analogowych, ale niektóre funkcje wymagają, aby analogowy telefon Ericsson Basic lub Ericsson Medium był dołączony do systemu. Informacje o tym, czy dana funkcja jest przystosowana do określonego telefonu czy nie, można znaleźć w instrukcji.

Uwaga: *Telefony analogowe firmy Ericsson typu Basic i Medium mogą być dołączane do wszystkich typów central telefonicznych.*

FIRMA ERICSSON NIE UDZIELA ŻADNYCH GWARANCJI W ZWIĄZKU Z NINIEJSZYM MATERIAŁEM, WŁĄCZAJĄC W TO, ALE NIE TYLKO, DOMNIEMANE GWARANCJE WARTOŚCI HANDLOWEJ I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. Firma Ericsson nie ponosi żadnej odpowiedzialności za błędy zawarte w niniejszym dokumencie, ani za przypadkowe lub będące ich następstwem uszkodzenia związane z dostarczeniem, wykonaniem lub wykorzystaniem niniejszego materiału.

Niniejszym firma Ericsson Enterprise AB, S-131 89 Stockholm, oświadcza, że telefon ten spełnia podstawowe wymagania i inne stosowne warunki dyrektywy 1999/5/EC wydanej przez organizację R&TTE.

Szczegółowe informacje można znaleźć w: deklaracji zgodności pod adresem: <http://www.ericsson.com/sdoc/telephones.html>

PL/LZTBS 151 300 R1B

© Ericsson Enterprise AB 2002

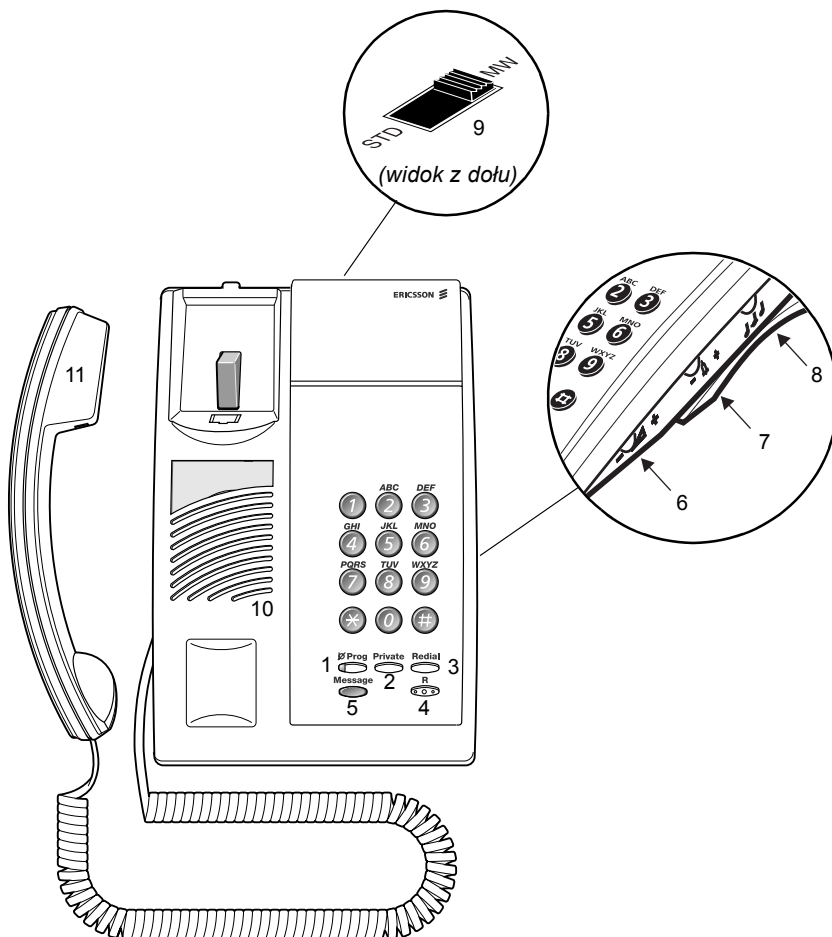
Wszelkie prawa zastrzeżone. Żadna część tej publikacji nie może być odtwarzana, przechowywana w systemach wyszukiwawczych ani przesyłana w żadnej postaci oraz w żaden sposób, elektroniczny lub mechaniczny, co obejmuje fotokopiowanie, nagrywanie i inne techniki, bez uzyskania wcześniej pisemnej zgody wydawcy, za wyjątkiem działań zgodnych z poniższymi warunkami.

Jeśli niniejsza publikacja jest udostępniona na stronie internetowej firmy Ericsson, firma Ericsson wyraża zgodę na pobieranie i drukowanie zawartości tego pliku tylko do użytku prywatnego i nie zezwala na jego dalsze rozpowszechnianie. Żadna część tego dokumentu nie może być podstawą do zmian, modyfikacji ani użytku komercyjnego. Firma Ericsson nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikłe z korzystania z nielegalnie zmodyfikowanej lub zmienionej publikacji.

Spis treści

	strona
Telefon Ericsson Basic – opis	6
Telefon Ericsson Medium – opis	8
Połączenia przychodzące	11
Połączenia wychodzące	13
Podczas połączeń	17
Przenoszenie wywołań	21
Informacje	27
Wiadomości wewnętrzne	31
Poczta głosowa	36
Numery skrócone	41
Funkcje grupowe	45
Inne użyteczne funkcje	48
Zabezpieczenia	54
Zestawianie najtańszych połączeń	57
Regulacja dźwięków	58
Sygnały i dzwonki	61
Użyteczne wskazówki	63
Instalacja	64
Rozwiązywanie problemów	67
Słownik	68
Indeks	71

Telefon Ericsson Basic – opis



1 **Mute/Prog**

- a. Włączanie i wyłączanie mikrofonu. Patrz sekcja „[Podczas połączeń](#)” na stronie 17.
- b. Zapisywanie najczęściej wybieranego numeru jako numeru szybkiego wybierania. Patrz sekcja „[Numery skrócone](#)” na stronie 41.

***Uwaga:** Po odłączeniu telefonu od linii, numer pozostanie w jego pamięci jeszcze przez około 4 godziny.*

2 **Private**

Uaktywnianie zaprogramowanego numeru szybkiego wybierania. Patrz sekcja „[Numery skrócone](#)” na stronie 41.

3 **Redial (ponowne wybieranie ostatniego numeru)/pauza**

- a. Ponowne wybieranie ostatnio wybieranego numeru.
- b. Wstawianie pauzy, gdy trzeba zaczekać na sygnał zgłoszenia centrali.

4 **Przycisk R**

Przy jego użyciu można, na przykład, wykonać zapytanie, przełączyć rozmowę lub zrealizować konferencję. Patrz sekcja „[Podczas połączeń](#)” na stronie 17.

5 **Dioda wiadomości oczekującej**

Migająca dioda informuje o oczekującej wiadomości. Patrz sekcja „[Wiadomości wewnętrzne](#)” na stronie 31.

6 **Głośność w słuchawce**

Umożliwia regulowanie głośności słuchawki. Patrz sekcja „[Regulacja dźwięków](#)” na stronie 58.

7 **Głośność dzwonka**

Umożliwia regulowanie głośności dzwonka. Patrz sekcja „[Regulacja dźwięków](#)” na stronie 58.

8 **Melodia dzwonka**

Umożliwia wybór melodii dzwonka. Patrz sekcja „[Regulacja dźwięków](#)” na stronie 58.

9 **Włączanie/wyłączanie diody wiadomości oczekującej**

Umożliwia włączanie lub wyłączanie diody wiadomości oczekującej. Patrz sekcja „[Regulacja dźwięków](#)” na stronie 58.

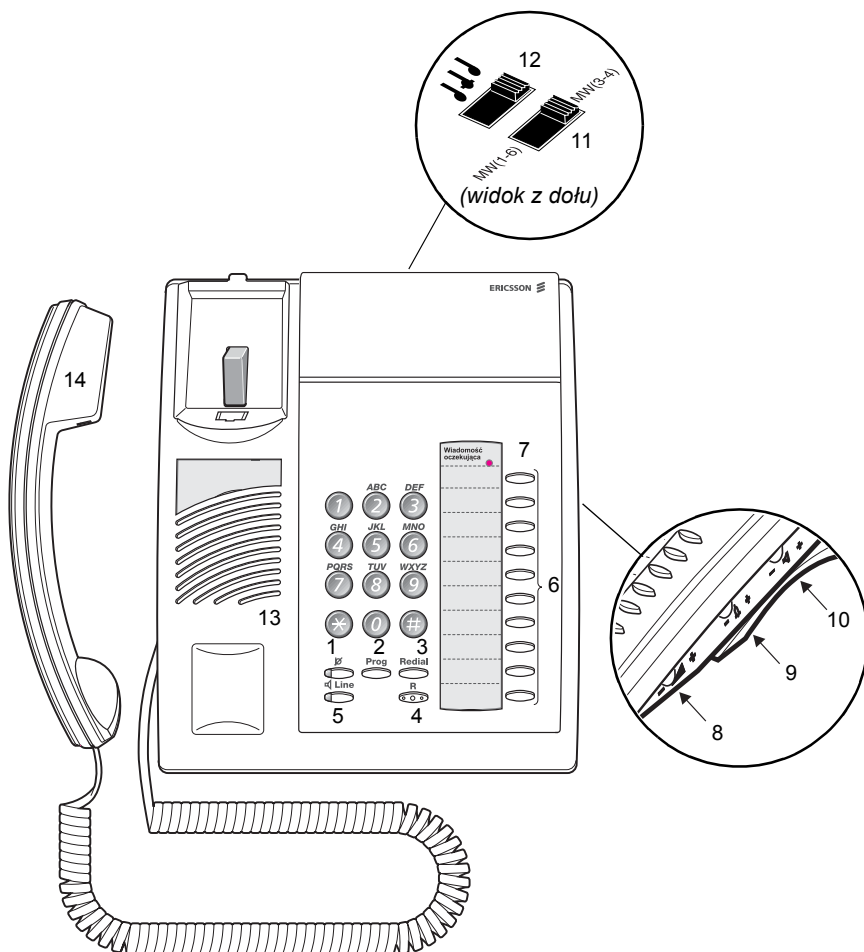
10 **Głośnik**

11 **Słuchawka z funkcją aparatu słuchowego**

Patrz sekcja „[Regulacja dźwięków](#)” na stronie 58.

***Uwaga:** Muszla słuchawki może przyciągać małe metalowe przedmioty.*

Telefon Ericsson Medium – opis



- 1 **Mute**
Włączanie i wyłączanie mikrofonu. Patrz sekcja „[Podczas połączeń](#)” na stronie 17.
- 2 **Prog**
Zapisywanie często wybieranych numerów. Patrz sekcja „[Numery skrócone](#)” na stronie 41.
- 3 **Redial (ponowne wybieranie ostatniego numeru/pauza)**
 - a. Ponowne wybieranie ostatnio wybieranego numeru.
 - b. Wstawianie pauzy, gdy trzeba zaczekać na sygnał zgłoszenia centrali.
- 4 **Przycisk R**
Przy jego użyciu można, na przykład, wykonać zapytanie, przełączyć rozmowę lub zrealizować konferencję. Patrz sekcja: „[Podczas połączeń](#)” na stronie 17.
- 5 **Włączanie/wyłączanie głośnika**
Umożliwia włączanie i wyłączanie głośnika. Patrz sekcja „[Podczas połączeń](#)” na stronie 17.
- 6 **Przyciski programowalne**
Dziesięć przycisków przeznaczonych do zapisywania często wybieranych numerów. Do jednego przycisku można przypisać jeden numer. Patrz sekcja „[Numery skrócone](#)” na stronie 41.

Uwaga: Po odłączeniu telefonu od linii, zapisane numery pozostaną w jego pamięci jeszcze przez około 24 godziny.
- 7 **Dioda wiadomości oczekującej (opcja)**
Migająca dioda informuje o oczekującej wiadomości. Patrz sekcja „[Wiadomości wewnętrzne](#)” na stronie 31.
- 8 **Głośność w słuchawce**
Umożliwia regulowanie głośności słuchawki. Patrz sekcja „[Regulacja dźwięków](#)” na stronie 58.
- 9 **Głośność dzwonka**
Umożliwia regulowanie głośności dzwonka. Patrz sekcja „[Regulacja dźwięków](#)” na stronie 58.
- 10 **Głośność w głośniku**
Umożliwia regulowanie głośności dźwięku z głośnika. Patrz sekcja „[Regulacja dźwięków](#)” na stronie 58.
- 11 **Wiadomość oczekująca**
Ustawianie wskaźnika informującego o oczekującej wiadomości. Patrz sekcja „[Regulacja dźwięków](#)” na stronie 58.

12 Melodia dzwonka

Umożliwia wybór melodii dzwonka. Patrz sekcja „[Regulacja dźwięków](#)” na stronie 58.

13 Głośnik

14 Słuchawka z funkcją aparatu słuchowego

Patrz sekcja „[Regulacja dźwięków](#)” na stronie 58.

***Uwaga:** Muszla słuchawki może przyciągać małe metalowe przedmioty.*

Połączenia przychodzące

Dzwonek sygnalizuje wewnętrzne lub zewnętrzne połączenie przychodzące.

Odbieranie połączeń



Podnieś słuchawkę.

Z innego aparatu

Wywołanie sygnalizowane na określonym telefonie można odebrać z dowolnego aparatu w biurze.



Podnieś słuchawkę i wybierz numer wewnętrzny, do którego jest kierowane wywołanie.

Będzie słychać sygnał zajętości.

6

Naciśnij przycisk.

Odbieranie drugiego połączenia

Sygnał połączenia oczekującego słyszany podczas rozmowy informuje o drugim wywołaniu, które oczekuje na odebranie. (Patrz też: kolejkowanie). Dostępne są dwie opcje.

Opcja 1:

Zakończ bieżące połączenie:



Odlóż słuchawkę.

Telefon zasygnalizuje nadejście nowego połączenia.

Podnieś słuchawkę, aby odebrać nowe połączenie.

Opcja 2:

Poproś rozmówcę, aby chwilę zaczekał:



Naciśnij przycisk R i odłóż słuchawkę.

Telefon zasygnalizuje połączenie oczekujące.

Podnieś słuchawkę, aby odebrać nowe połączenie.

Po zakończeniu nowej rozmowy:



Odlóż słuchawkę.

Telefon zasygnalizuje pierwsze połączenie.

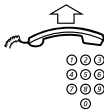
Podnieś słuchawkę, aby kontynuować pierwszą rozmowę.

Połączenia wychodzące

Czasami nie można dodzwonić się do osoby, z którą chce się uzyskać kontakt. Prezentowane funkcje umożliwiają uzyskanie kontaktu z osobą, do której nie można się dodzwonić.

Wykonywanie połączeń

Wykonywanie połączeń z numerami wewnętrznymi i zewnętrznymi.



Podnieś słuchawkę i wybierz:

numer wewnętrzny, aby wykonać połączenie wewnętrzne,

lub

cyfry dostępu do linii zewnętrznej i numer zewnętrzny.



Uwaga: Cyfry dostępu do linii zewnętrznej zależą od konfiguracji systemu.



Odłóż słuchawkę, aby zakończyć rozmowę.

Uwaga: Połączenia można wykonywać szybciej, używając wspólnych numerów skróconych i programując własne numery skrócone.

Oczekiwanie na sygnał zgłoszenia centrali

Czasami, wykonując połączenie zewnętrzne, po wybraniu cyfry prefiksu trzeba poczekać na nowy sygnał zgłoszenia centrali. W takich przypadkach, zapisując numer, należy uwzględnić pauzę dla nowego sygnału zgłoszenia centrali:

W telefonach Ericsson Basic i Medium:

Redial



Naciśnij przycisk.

Uwaga: Ta funkcja nie jest dostępna w innych telefonach analogowych.

Wybieranie ostatnio używanego numeru zewnętrznego

Podczas inicjowania połączenia zewnętrznego system automatycznie zapisuje wszystkie wybrane cyfry, niezależnie od tego, czy połączenie zostanie nawiązane, czy nie. Zapisany numer może się składać z maksymalnie 32 cyfr.

Uwaga: Aby użyć ponownego wybierania numer, gdy wymaga to oczekiwania na nowy sygnał zgłoszenia centrali, należy wskazać, w którym miejscu ma wystąpić pauza, i poczekać na nowy sygnał zgłoszenia centrali. W tym celu we właściwym miejscu w numerze należy nacisnąć odpowiedni przycisk. Patrz sekcja „[Wykonywanie połączeń](#)” na stronie 13.

W telefonach Ericsson Basic i Medium:

Podnieś słuchawkę.



Redial



Naciśnij, aby ponownie wybrać ostatni numer zewnętrzny.

W innych telefonach analogowych:

Podnieś słuchawkę.



Naciśnij, aby wybrać ostatnio wybierany numer zewnętrzny.

Automatyczne oddzwanianie

Wybrany numer wewnętrzny jest zajęty lub nikt nie odbiera. Z funkcji tej można korzystać także wtedy, gdy wszystkie linie zewnętrzne są zajęte:

5

Naciśnij.

Sygnal potwierdzenia.



Odlóż słuchawkę.

Po zakończeniu bieżącego lub najbliższego nowego połączenia nastąpi automatyczne oddzwonienie z numeru wewnętrznego, który był zajęty lub nie odpowiadał. Połączenie to trzeba odebrać w ciągu ośmiu sekund, w przeciwnym wypadku usługa oddzwaniania zostanie anulowana.



Podnieś słuchawkę, gdy nastąpi oddzwonienie.

Odpowiedni numer wewnętrzny zostanie wybrany automatycznie.

Numer wewnętrzny jest zajęty

Wybrany numer wewnętrzny jest zajęty.

Kolejkowanie

Abonenta wybranego numeru wewnętrznego można powiadomić o próbie nawiązania połączenia specjalnym sygnałem (jeśli ta funkcja jest dostępna).

4

Naciśnij, aby użyć kolejkowania.

(Nie odkładaj słuchawki). Gdy osoba pod wybranym numerem odłoży słuchawkę, jej numer zostanie wybrany automatycznie.

***Uwaga:** Jeśli numer będzie dalej zajęty, oznacza to, że dla wybranego numeru wewnętrznego funkcja kolejkowania nie jest dostępna.*

Ingerencja w połączenie

Istnieje możliwość włączenia się do trwającej rozmowy (jeśli ta funkcja jest dostępna).

8

Naciśnij, aby wtargnąć na trzeciego w połączenie.

Pojawi się sygnał ingerencji i zostanie nawiązane połączenie. Jeśli słuchawka nie zostanie odłożona, a osoba pod wybranym numerem odłoży słuchawkę, jej numer zostanie wybrany automatycznie.

***Uwaga:** Jeśli nadal słyszysz sygnał zajętości, oznacza to, że twój numer wewnętrzny nie umożliwia włączania się do rozmowy lub któryś z rozmawiających jest zabezpieczony przed ingerencją.*

Podczas połączeń

System telekomunikacyjny BusinessPhone umożliwia obsługę połączeń na wiele różnych sposobów. Można, na przykład, wykonać zapytanie, przełączyć rozmowę lub utworzyć konferencję.

Monitorowanie

Uwaga: Informacje zawarte w tej sekcji dotyczą tylko telefonu Ericsson Medium.



Trwa rozmowa z wykorzystaniem słuchawki.

Naciśnij, aby włączyć głośnik. Odłóż słuchawkę.
Można teraz monitorować rozmowę przez głośnik.

Uwaga: Gdy głośnik jest włączony, mikrofon w słuchawce jest automatycznie wyłączany. Informacje na temat regulowania głośności znajdują się w sekcji „Regulacja dźwięków” na stronie 58.



Powrót do rozmowy przez słuchawkę

Podnieś słuchawkę.
Kontynuuj rozmowę z wykorzystaniem słuchawki.

Wyłączenie mikrofonu

Uwaga: Informacje zawarte w tej sekcji dotyczą tylko telefonów Ericsson Basic i Medium.



Trwa rozmowa.

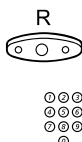
Naciśnij, aby włączyć lub wyłączyć mikrofon.

Gdy świeci się dioda, rozmówca z drugiej strony nie słyszy rozmów prowadzonych w zajmowanym pomieszczeniu.

Uwaga: Przycisk Mute działa nieco inaczej w telefonie Ericsson Basic.

Zapytanie

Podczas trwającej rozmowy można połączyć się z innym numerem wewnętrznym lub zewnętrznym.



Naciśnij.

Pierwsze połączenie zostanie zawieszono.

Wybierz numer innego abonenta.

Gdy osoba trzecia odbierze, będzie można przełączać się między połączeniami, utworzyć konferencję lub zakończyć jedno z połączeń.

Przełączanie

Istnieje możliwość przełączania się między trwającymi rozmowami:



Naciśnij, aby przełączyć się między rozmowami.



Naciśnij, aby zakończyć połączenie.

Trwające połączenie zostanie zakończone. Połączona zostanie druga rozmowa.

Uwaga: Czasami konieczne jest dwukrotne naciśnięcie przycisku „R”. Jeśli okaże się, że nie można nawiązać połączenia, ponowne połączenie z pierwszym rozmówcą może potrwać kilka sekund. Możliwość korzystania z funkcji zawieszania połączeń wewnętrznych lub przełączania połączeń na linie zewnętrzne zależy od konfiguracji centrali prywatnej. Należy skontaktować się z administratorem systemu.

Łączenie rozmowy

W trakcie rozmowy na linii wewnętrznej lub zewnętrznej można przełączyć ją na inny numer.



Naciśnij.

Wybierz numer innego abonenta.

Połączenie można przełączyć zanim zostanie odebrane lub zaczekać na jego odebranie.

Uwaga: Należy upewnić się, że ustanowiono połączenie z właściwym numerem. Warto zapoznać się z uwagami i ostrzeżeniami znajdującymi się w sekcji „[Użyteczne wskazówki](#)” na stronie 63.



Odlóż słuchawkę.

Rozmowa zostanie przełączona.

Przełączenie rozmowy na zajęty numer wewnętrzny

Rozmowy można przełączyć nawet na zajęte numery wewnętrzne. Żądany abonent usłyszy wyciszony sygnał (kolejkowanie) i połączenie będzie kontynuowane natychmiast po zakończeniu trwającego połączenia (jeśli funkcja kolejkowania jest dostępna).

Oddzwanianie

Jeśli po przełączeniu rozmowy zewnętrznej na wybrany numer wewnętrzny nie zostanie ono odebrane w określonym czasie, nastąpi oddzwonienie. Telefon zadzwoni ponownie.

Konferencja

W trakcie rozmowy można utworzyć telekonferencję.



Naciśnij.



Wybierz numer innego abonenta.



Naciśnij, aby utworzyć telekonferencję trzech osób.

Telekonferencja dla trzech osób została utworzona. Trwająca konferencja jest sygnalizowana okresowo przez sygnał, który słyszą wszyscy jej uczestnicy.

Powtórz tę procedurę, aby dołączyć inne osoby do konferencji.

W ten sposób do rozmowy można przyłączyć maksymalnie sześć osób. Liczba rozmówców zewnętrznych zależy od konfiguracji systemu.



Odłóż słuchawkę, aby zakończyć udział w konferencji.

Przenoszenie wywołań

Gdy nie można odbierać połączeń lub aby odbierać połączenia pod innym numerem, można przekierować wywołania na inny numer.

Jeśli istnieje konieczność natychmiastowej rozmowy z osobą, która przekierowała wywołania do niej kierowane, można użyć funkcji obejścia przeniesienia.

W zależności od typu funkcji przekierowywania możesz także nagrać własne powitanie. Patrz sekcja „[Osobiste powitanie](#)” na stronie 40.

Uwaga: Połączenia można nadal normalnie wykonywać.

Przekierowanie przy braku odpowiedzi

Administrator systemu może tak zaprogramować dany numer wewnętrzny, że gdy abonent nie może odbierać wywołań przychodzących (wewnętrznych lub zewnętrznych), są one automatycznie przekierowywane na zaprogramowany numer (czas domyślny: 15 s).

Przekierowanie, gdy numer jest zajęty

Administrator systemu może tak zaprogramować dany numer wewnętrzny, że gdy abonent jest zajęty i ktoś chce się z nim połączyć (z numeru wewnętrznego lub zewnętrznego), połączenie to jest automatycznie przekierowywane na zaprogramowany numer.

Stałe przekierowanie

Funkcja ta realizuje przekierowywanie połączeń na zaprogramowany numer (np. do sekretariatu).



Włączanie funkcji stałego przekierowania

Podnieś słuchawkę i wybierz kolejno, aby włączyć funkcję przekierowania.



Anulowanie przekierowania

Podnieś słuchawkę i wybierz kolejno, aby wyłączyć funkcję przekierowania.

Indywidualne przekierowanie

Funkcja ta umożliwia przekierowywanie połączeń na numery wewnętrzne i zewnętrzne, np. dowolny numer w centrali, numer wewnętrzny kolegi, numer zewnętrzny lub wspólny numer skrócony (np. numer telefonu w samochodzie).

Uwaga: Aby zapobiec nadużywaniu tej funkcji, indywidualne przekierowania połączeń na numery zewnętrzne mogą być zablokowane dla danego numeru wewnętrznego. Patrz sekcja „Zabezpieczenia” na stronie 54.

Programowanie i włączanie przekierowania na numer wewnętrzny

Funkcja ta umożliwia przekierowywanie połączeń na numer wewnętrzny.



*** 2 1 ***



Podnieś słuchawkę.

Wybierz kolejno.

Wprowadź nowy numer, gdzie mają być kierowane wywołania.

#

Naciśnij, aby włączyć funkcję indywidualnego przekierowania.

Sygnal potwierdzenia. Połączenia można nadal normalnie wykonywać.

Specjalny sygnał zgłoszenia centrali przypomina o tym, że funkcja „Przenoszenie wywołań” na stronie 21 jest włączona.

Uwaga: Funkcji indywidualnego przekierowania na numer wewnętrzny nie można włączyć, jeśli włączona jest funkcja indywidualnego przekierowania na numer zewnętrzny.

Anulowanie przekierowania na numer wewnętrzny



2 1

Podnieś słuchawkę.

Wybierz kolejno.

Programowanie i włączanie przekierowania na nowy numer zewnętrzny

Aby ustawić indywidualne przekierowanie na nowy numer zewnętrzny:



*** 2 2 ***

Podnieś słuchawkę.

Wybierz kolejno.

0

Wybierz cyfry dostępu do linii zewnętrznej i nowy numer zewnętrznego przekierowania.

Maksymalnie 24 cyfry.

***Uwaga:** Jeśli publiczna sieć wymaga oczekiwania na drugi sygnał zgłoszenia centrali, naciśnij przycisk „*”.*

#

Naciśnij, aby włączyć indywidualne przekierowanie.

Sygnał potwierdzenia.

***Uwaga:** Z indywidualnego przekierowania połączeń na numer zewnętrzny można także korzystać za pośrednictwem funkcji DISA. Patrz sekcja „[Inne użyteczne funkcje](#)” na stronie 48.*

Anulowanie przekierowania na numer zewnętrzny



2 2

Podnieś słuchawkę.

Wybierz kolejno.

***Uwaga:** Zaprogramowany numer przekierowania nie jest usuwany z pamięci; przekierowanie jest po prostu wyłączone.*

Ponowne włączanie przekierowania na numer zewnętrzny

Funkcja ta umożliwia przekierowywanie połączeń na numer zewnętrzny.



*** 2 2 * #**

Podnieś słuchawkę.

Wybierz kolejno, aby włączyć zaprogramowane przekierowanie na numer zewnętrzny.

Połączenia można nadal normalnie wykonywać. Specjalny sygnał zgłoszenia centrali przypomina o tym, że funkcja „[Przenoszenie wywołań](#)” na stronie 21 jest włączona.

Podążanie za abonentem

Dzięki tej funkcji wywołania można odbierać w dowolnym miejscu, przekierowując je tam. Aby włączyć funkcję podążania za abonentem, należy najpierw włączyć indywidualne przekierowanie.

Włączanie funkcji podążania za abonentem

Uwaga: Czynności opisane poniżej należy wykonać przy użyciu telefonu, do którego są przekierowywane wywołania.



*** 2 1 ***



#

Podnieś słuchawkę.

Wybierz kolejno.

Wybierz swój numer i naciśnij przycisk.

Wybierz nowy numer, gdzie mają być kierowane wywołania przychodzące.

Naciśnij, aby włączyć funkcję podążania za abonentem.
Specjalny sygnał zgłoszenia centrali.

Anulowanie funkcji podążania za abonentem

Funkcję podążania za abonentem i indywidualne przekierowanie można także anulować, posługując się telefonem, przy użyciu którego połączenia były odbierane.



2 1 *



#

Podnieś słuchawkę.

Wybierz kolejno.

Wybierz swój numer.

Naciśnij, aby wyłączyć funkcję podążania za abonentem.
Sygnał zgłoszenia centrali.

Obejście przenoszenia wywołań

Obejście przenoszenia wywołań pozwala na połączenie się z określonym numerem wewnętrznym, nawet jeśli zostało dla niego włączone przenoszenie wywołań.



60



#

Podnieś słuchawkę.

Wybierz kolejno.

Wprowadź numer wewnętrzny.

Naciśnij.

Nastąpi nawiązanie połączenia z wybranym numerem wewnętrznym, niezależnie od typu przenoszenia wywołań ustawionego dla tego numeru.

Informacje

Gdy abonent jest nieobecny przez pewien czas (np. jest na spotkaniu, na wakacjach, na obiedzie lub jest chory), przy użyciu tej funkcji można powiadamiać o powodach jego nieobecności osoby, które się z nim kontaktują telefonicznie. Połączenia zewnętrzne zostaną przekierowane do operatora, który także ma dostęp do informacji o powodach nieobecności.

Uwaga: *Jeśli włączone jest przekierowanie z osobistym powitaniem, osoby dzwoniące usłyszą to powitanie zamiast informacji o przyczynach nieobecności.*

Osoby dzwoniące można powiadamiać o przyczynach nieobecności na wiele sposobów:

1) Za pomocą zaprogramowanych tekstów

Wprowadź informacje o przyczynach nieobecności oraz datę i godzinę powrotu.

2) Za pomocą informacji głosowych

Nagraj wiadomość głosową zawierającą informacje o przyczynach nieobecności.

Wprowadzanie informacji

Zapisywanie informacji tekstowych lub głosowych.



*** 2 3 ***

Podnieś słuchawkę.

Wybierz kolejno, aby przejść do trybu informacji.

Wybierz opcję „Zaprogramowany tekst” lub „Informacje głosowe”.

Zaprogramowane teksty

Wprowadź „Kod”.



Wprowadź „Informacje dodatkowe”, korzystając z poniższej tabeli.

	Kod	Informacje dodatkowe
Czas powrotu	1	godzina (00–23) minuty (00–59)
Data powrotu	2	miesiąc (01–12) dzień (01–31)
Posiłek	3	powrót, godzina minuty
Spotkanie	4	powrót, godzina minuty
Urlop	5	powrót, miesiąc dzień
Choroba	6	powrót, miesiąc dzień

#

Naciśnij, aby zatwierdzić wprowadzone informacje.

U osób dzwoniących z aparatów wewnętrznych informacje te pojawiają się na wyświetlaczu telefonu (jeśli aparat nie ma wyświetlacza, usłyszą oni informację głosową).

Połączenia zewnętrzne zostaną przekierowane do operatora, który także ma dostęp do informacji o przyczynach nieobecności.

Przykładowa zaprogramowana informacja tekstowa:

Urlop, wracam 27 czerwca



*** 2 3 ***

Podnieś słuchawkę.

5

Naciśnij.

Wprowadź kod.

0 6 2 7

Wprowadź miesiąc i dzień.

#

Naciśnij.

Informacja jest aktywna.

Informacje głosowe



*** 2 3 ***

Podnieś słuchawkę.

9

Naciśnij, aby przejść do trybu informacji.

Naciśnij i zacznij mówić.

Naciśnij, aby odtworzyć nagrałą informację.

9

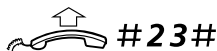
Naciśnij, aby ponownie nagrać informację.

#

Naciśnij, aby uaktywnić informację.

Osoby dzwoniące z aparatów wewnętrznych usłyszą informację w słuchawce lub w głośniku. Połączenia zewnętrzne zostaną przekierowane do operatora, który także ma dostęp do informacji o przyczynach nieobecności.

Uwaga: Aby sprawdzić udostępniane informacje, należy wybrać własny numer wewnętrzny.



Usuwanie informacji, zapisywanie informacji

Podnieś słuchawkę i naciśnij przyciski, aby usunąć informacje.

lub

Podnieś słuchawkę.



2 3 *

Naciśnij, aby wyłączyć informację i zapisać ją w celu późniejszego użycia.

Informacja nie jest aktywna.

Użycie zapisanej informacji

Gdy informacja nie jest aktywna:

Podnieś słuchawkę.



*** 2 3 * #**

Naciśnij, aby uaktywnić zapisaną informację.

Informacja jest aktywna.

Wiadomości wewnętrzne

Gdy wybrany numer wewnętrzny jest zajęty lub nikt nie odpowiada, można wysłać prośbę o oddzwonienie lub wiadomość głosową. W sekcji tej znajdują się także informacje na temat nagrywania osobistych wiadomości głosowych i sposobu ich wysyłania. Odebranie wiadomości jest sygnalizowane szybkim miganiem przycisku wiadomości (telefon Ericsson Basic) lub szybkim miganiem diody wiadomości oczekujących (telefon Ericsson Medium). Patrz sekcja „[Wskaźnik wiadomości oczekujące](#)” na stronie 60.

Ochrona hasłem

Gdy system obsługi wiadomości jest otwierany po raz pierwszy (można to zrobić tylko z własnego telefonu), może pojawić się konieczność zmiany hasła, jeśli ma wartość domyślną (0000).

Uwaga: W niektórych systemach można używać domyślnego hasła.

Postępuj zgodnie ze wskazówkami głosowymi.

Wprowadź nowe hasło, zatwierdź je i zapisz. Jeśli wprowadzone zostanie hasło domyślne, będzie trzeba ponownie wykonać powyższą operację.



Odlóż słuchawkę, aby zakończyć tę procedurę.

lub

Kontynuuj korzystanie z funkcji obsługi wiadomości.

Aby ponownie zmienić hasło, można użyć systemu obsługi wiadomości lub funkcji „[Wybór hasła](#)” na stronie 55.

Wysyłanie wiadomości

Wysyłanie wiadomości na numer wewnętrzny, gdy jest on zajęty lub nie odpowiada.

Oddzwanianie

Wysyłanie wiadomości „zadzwoń do mnie”.

9 #

Naciśnij, aby wysłać wiadomość.

Wiadomość głosowa

Wysyłanie wiadomości głosowej.

9 9

Naciśnij i zacznij mówić.

✱

Naciśnij, aby odtworzyć nagrałą wiadomość.

9

Naciśnij, aby ponownie nagrać informację.

#

Naciśnij, aby wysłać.

Sprawdzanie i zapisywanie otrzymanych wiadomości

Otrzymane wiadomości można sprawdzać i zapisywać.

Otrzymane wiadomości dzielą się na trzy kategorie:

- Nowe wiadomości (nieodsluchane)
- Wiadomości odsłuchane
- Wiadomości zapisane

Wiadomości głosowe można także przesyłać na inne numery skrzynek pocztowych (indywidualne lub wspólne). Patrz sekcja „[Przekazywanie wiadomości głosowej](#)” na stronie 34.

Uwaga: Wiadomości są usuwane z systemu po upływie pewnego czasu. Czas ten zależy od kategorii, do której należy wiadomość. Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać od administratora systemu.



*** 5 9 #**

Podnieś słuchawkę.

Wybierz kolejno.

Otrzymane wiadomości można sprawdzać i zapisywać. Maksymalnie można zapisać 20 wiadomości.

Wiadomości głosowe są odtwarzane w głośniku lub słuchawce. Wiadomości „zadzwoń do mnie” powodują automatyczne nawiązanie połączenia z nadawcą (tych wiadomości nie można zapisywać).

Uwaga: W przypadku niektórych konfiguracji pobranie wiadomości wymaga wprowadzenia hasła. Patrz sekcja „[Zabezpieczenia](#)” na stronie 54.

Przekazywanie wiadomości głosowej

Odebrane wiadomości głosowe (znajdujące się w indywidualnej skrzynce głosowej) można przesyłać na inne numery skrzynek (indywidualne lub wspólne). Jeśli wiadomość głosowa jest przesyłana do indywidualnej skrzynki głosowej, numer skrzynki jest taki sam, jak numer wewnętrzny. Patrz także sekcja „[Pocztą głosowa](#)” na stronie 36.



*** 5 9 #**

Podnieś słuchawkę.

Wybierz kolejno.

***Uwaga:** W przypadku niektórych konfiguracji pobranie wiadomości wymaga wprowadzenia hasła. Patrz sekcja „[Zabezpieczenia](#)” na stronie 54.*

Postępuj zgodnie ze wskazówkami głosowymi.

Można wysłać nowe, odsłuchane lub zapisane wiadomości głosowe.

***Uwaga:** Przesłana wiadomość jest kopią, tzn. można ją usunąć, nie usuwając wiadomości oryginalnej.*

Aby wysłać wiadomość do innej skrzynki głosowej, należy ponownie wykonać powyższe czynności.



Odłóż słuchawkę, aby zakończyć tę procedurę.

Funkcja dyktafonu

Przy użyciu funkcji dyktafonu można nagrać i pobrać osobiste wiadomości głosowe. Wiadomość z dyktafonu jest traktowana jak zwykła wiadomość. Informacje na temat pobierania wiadomości z dyktafonu można znaleźć w sekcji „[Sprawdzanie i zapisywanie otrzymanych wiadomości](#)” na stronie 33.

Nagrywanie wiadomości

Rozpoczynanie nagrywania:



*** 5 8 #**

Podnieś słuchawkę.

Wybierz kolejno i nagraj wiadomość.

Maksymalny czas zapisu wynosi 4 minuty 15 sekund.

Wybierz jedną z poniższych opcji:

✱

Naciśnij, aby odtworzyć wiadomość.

9

Naciśnij i zacznij mówić, aby ponownie nagrać wiadomość.

#

Naciśnij, aby zakończyć nagrywanie i zapisać wiadomość.

Poczta głosowa

Osoby dzwoniące na numer danego abonenta podczas jego nieobecności mogą zostawić wiadomość w jego indywidualnej skrzynce głosowej. Każdy abonent może także nagrać własne powitanie. Patrz sekcja „[Osobiste powitanie](#)” na stronie 40.

Gdy system obsługi wiadomości jest otwierany po raz pierwszy (można to zrobić tylko z własnego telefonu), może pojawić się konieczność zmiany hasła, jeśli ma wartość domyślną (0000). Patrz sekcja „[Ochrona hasłem](#)” na stronie 31.

System skrzynki głosowej stanowi część systemu obsługi wiadomości.

Indywidualna poczta głosowa

Osoby dzwoniące na dany numer mogą zostawić wiadomości w indywidualnej skrzynce głosowej.

Włączanie

Przekierowanie numeru wewnętrznego do systemu indywidualnej poczty głosowej.



*** 2 1 ***



#

Podnieś słuchawkę i wybierz kolejno.

Wybierz numer systemu indywidualnej poczty głosowej.

Informacje na temat zdefiniowanego numeru systemu indywidualnej poczty głosowej można uzyskać od administratora systemu.

Naciśnij.



Wyłączanie

Podnieś słuchawkę i wybierz kolejno.

Wewnętrzne pobieranie wiadomości

Jeśli po podniesieniu słuchawki słyhać specjalny sygnał zgłoszenia centrali, oznacza to, że włączone jest przekierowanie lub odebrana została wiadomość.

Nadejście wiadomości może być także sygnalizowane szybkim miganiem diody przycisku wiadomości (telefon Ericsson Basic) lub szybkim miganiem diody wiadomości oczekujących (telefon Ericsson Medium). Patrz sekcja „[Wskaźnik wiadomości oczekującej](#)” na stronie 60.



Podnieś słuchawkę i wybierz kolejno.

Patrz sekcja „[Sprawdzanie i zapisywanie otrzymanych wiadomości](#)” na stronie 33.

Zewnętrzne pobieranie wiadomości

Pobieranie wiadomości za pośrednictwem linii zewnętrznej:



Wybierz numer firmy.



Wybierz numer systemu indywidualnej poczty głosowej.

Podczas tej procedury pojawi się prośba o wybranie numeru wewnętrznego i podanie hasła.

Będąc poza firmą, można także korzystać z następujących funkcji poczty głosowej:

- Zmiana hasła
- Sprawdzanie i zapisywanie odebranych wiadomości
- Przekazywanie wiadomości głosowej
- Wysyłanie wiadomości
- Powiadomienie na numer zewnętrzny
- Osobiste powitanie

Powiadomienie na numer zewnętrzny

Dzięki tej funkcji system obsługi wiadomości może powiadomić abonenta o odebraniu nowych wiadomości głosowych. Można określić numer zewnętrzny, pod który system ma dzwonić w zaprogramowanym czasie lub natychmiast po odebraniu wiadomości.

Uwaga: *Funkcja ta może być ograniczona lub może nie być dostępna. Informacje na temat dostępności tej funkcji można uzyskać od administratora systemu.*

Abonent może być powiadamiany na dwa sposoby (w zależności od ustawień systemu):

Powiadamianie z dostępem do skrzynki:

Odbiór powiadomienia jest potwierdzany za pomocą hasła (hasło musi być inne niż domyślne – 0000). Informacje na temat wyboru nowego hasła można znaleźć w sekcji „[Wybór hasła](#)” na stronie 55. Dzięki tej funkcji abonent ma pełny dostęp do systemu poczty głosowej.

Powiadamianie bez dostępu do skrzynki:

Abonent słyszy krótką informację o tym, że ktoś zostawił wiadomość w skrzynce. Odbiór powiadomienia jest potwierdzany przez naciśnięcie dowolnego przycisku. Aby pobrać wiadomość, trzeba połączyć się z systemem poczty głosowej.

Uwaga: *Jeśli odbiór powiadomienia nie zostanie potwierdzony w ustalonym czasie, połączenie zostanie przerwane i ponownie nawiązane później (informacje na temat zaprogramowanej liczby prób powiadomienia można uzyskać od administratora systemu).*



* 59 #

Programowanie

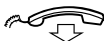
Podnieś słuchawkę i wybierz kolejno.

***Uwaga:** W przypadku niektórych konfiguracji może być konieczne podanie hasła.*

Postępuj zgodnie ze wskazówkami głosowymi.

Istnieje możliwość zaprogramowania numeru zewnętrznego, pod który mają być wysyłane powiadomienia, i czasu powiadamiania, oraz włączenia lub wyłączenia tej funkcji. Numer zewnętrzny (w tym cyfry dostępu do linii zewnętrznej) może składać się z maksymalnie 24 cyfr. Czas należy wprowadzić w formacie 24-godzinnym, np. godzinie 20:30 odpowiada wartość 2030. Wprowadzone wartości są automatycznie zaokrąglane do pełnych kwadransów, na przykład wartość 2013 zostanie zaokrąglona do wartości 2015.

***Uwaga:** Numer, pod który ma być wysyłane powiadomienie, i czas powiadomienia należy zaprogramować przed włączeniem funkcji powiadamiania.*



Odlóż słuchawkę, aby zakończyć procedurę.

Osobiste powitanie

W zależności od typu przekierowania, które ma być włączone, można zdefiniować trzy różne osobiste powitania. Przekierowanie może być włączone, gdy nie ma odpowiedzi lub numer jest zajęty, albo może to być aktywne przekierowanie bezpośrednie.



*** 5 9 #**

Podnieś słuchawkę.

Wybierz kolejno.

Podczas tej procedury pojawi się prośba o wybranie numeru wewnętrznego i podanie hasła.

2



Naciśnij, aby skonfigurować osobiste powitanie.

Wprowadź kod przekierowania.

Wybierz jedną z poniższych opcji i postępuj zgodnie ze wskazówkami głosowymi.

Rodzaj przekierowania	Kod
Powitanie dla przekierowania gdy numer jest zajęty	1
Powitanie dla przekierowania gdy nie ma odpowiedzi	2
Powitanie przekierowania bezpośredniego	3

#

Naciśnij, aby zapisać nagrane powitanie.

Po włączeniu przekierowania nagrane powitanie zostanie odtworzone następnej osobie próbującej połączyć się z danym numerem.



Odłóż słuchawkę, aby zakończyć procedurę.

Uwaga: Jeśli włączone jest przekierowanie z osobistym powitaniem, osoby dzwoniące usłyszą to powitanie zamiast informacji o przyczynach nieobecności.

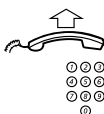
Numery skrócone

Przy użyciu numerów skróconych połączenia można wykonywać, naciskając po prostu kilka przycisków. Często używane numery zewnętrzne są przechowywane w centrali jako „wspólne numery skrócone”.

Przyciskom od „**0” do „**9” można przypisać maksymalnie 10 „indywidualnych numerów skróconych” (najczęściej używanych osobistych numerów zewnętrznych).

Wspólne numery skrócone

Numery zewnętrzne są przechowywane centralnie w systemie BusinessPhone. Wspólne numery skrócone można wybierać z dowolnego aparatu wewnętrznego, któremu są przypisane odpowiednie uprawnienia.



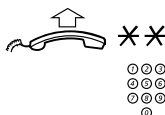
Podnieś słuchawkę.

Wybierz wspólny numer skrócony.

Numer można znaleźć w spisie.

Indywidualne numery skrócone

Możesz zaprogramować najczęściej używane numery zewnętrzne i szybko je wybierać używając przycisków od „**0” do „**9”.



Podnieś słuchawkę i naciśnij przycisk.

Wybierz numer skrócony.

Numer z przedziału od 0 do 9.



*** 5 1 ***



0



Programowanie indywidualnego numeru skróconego

Przypisywanie numerów zewnętrznych przyciskom od 0 do 9.

Podnieś słuchawkę.

Przejdź do trybu programowania.

Wybierz numer skrócony (przyciski 0–9) i naciśnij przycisk.

Wybierz cyfry dostępu do linii zewnętrznej, a następnie wybierz numer.

Numer może składać się z maksymalnie 24 cyfr.

***Uwaga:** Jeśli sieć publiczna wymaga oczekiwania na drugi sygnał zgłoszenia centrali, naciśnij przycisk „*”.*

#

Naciśnij.

Anulowanie określonego indywidualnego numeru skróconego



5 1 *



#

Podnieś słuchawkę.

Naciśnij.

Wybierz numer skrócony od 0 do 9 i naciśnij przycisk.

Anulowanie wszystkich indywidualnych numerów skróconych



5 1

Podnieś słuchawkę.

Naciśnij.

Sygnał potwierdzenia.

Wybieranie według nazwy

Uwaga: Informacje zawarte w tej sekcji dotyczą tylko telefonu *Ericsson Medium*.

Przyciskom programowalnym można przypisać numery w centrali (numery wewnętrzne i wspólne numery skrócone) i przy użyciu tych przycisków je uaktywniać. Zapisywane numery mogą składać się z maksymalnie 21 cyfr.



Główne biuro



Podnieś słuchawkę.

Zaczekaj na sygnał zgłoszenia centrali.

Naciśnij, aby wykonać połączenie (numer uprzednio zaprogramowany).

Programowanie wybierania numeru według nazwy

Przypisywanie przyciskom programowalnym numeru w centrali.

Prog



Naciśnij.



Naciśnij przycisk programowalny.

Jeśli numer był już zapisany, zostanie automatycznie usunięty.

Aby usunąć numer wybierany według nazwy, zamiast numeru telefonu należy wpisać „0”.



Wybierz numer.

Można użyć dowolnego numeru w centrali, np. wspólnego numeru skróconego lub numeru wewnętrznego współpracownika. Można także zapisywać kody zawierające znaki *, # i R. Informacje na temat zapisywania numerów z uwzględnieniem oczekiwania na nowy sygnał zgłoszenia centrali można znaleźć w sekcji „[Połączenia wychodzące](#)” na stronie 13.

Prog



Naciśnij.

Uwaga: Obok przycisków można wpisać nazwy. Wystarczy zdjąć przezroczystą osłonę.

Numer szybkiego wybierania

Uwaga: Informacje zawarte w tej sekcji dotyczą tylko telefonu *Ericsson Basic*.

Dzięki tej funkcji cały numer można wybrać, naciskając tylko jeden przycisk. Zapisany numer może składać się z maksymalnie 21 cyfr.



Private

Podnieś słuchawkę.

Zaczekaj na sygnał zgłoszenia centrali.

Naciśnij, aby wykonać połączenie.

Programowanie numeru szybkiego wybierania

Przyciskowi Private można przypisać jeden numer w centrali (np. numer wewnętrzny lub wspólny numer skrócony).

∅/Prog



Private



Naciśnij.

Naciśnij.

Wybierz numer.

Można użyć dowolnego numeru w centrali, np. wspólnego numeru skróconego lub numeru wewnętrznego współpracownika. Można także zapisywać kody zawierające znaki *, # i R. Informacje na temat zapisywania numerów z uwzględnieniem oczekiwania na nowy sygnał zgłoszenia centrali można znaleźć w sekcji „[Połączenia wychodzące](#)” na stronie 13.

∅/Prog



Naciśnij.

Funkcje grupowe

Podczas wspólnej pracy w grupie bardzo użyteczne mogą okazać się przedstawione poniżej funkcje grupowe.

Wywoływanie grupy

Numer telefonu można dodać do jednej lub kilku grup wyboru wolnego abonenta. Wszystkim członkom grupy wyboru wolnego abonenta przypisany jest jeden wspólny numer w centrali. Można zaprogramować 16 grup wyboru wolnego abonenta. Każda z nich może mieć od 1 do 20 członków. Do grupy można przypisać numer wewnętrzny, konsolę operatora lub numer fikcyjny. Szczegółowe informacje na temat tej funkcji można uzyskać od administratora systemu.

Uwaga: *Do grupy wyboru wolnego abonenta może należeć maksymalnie osiem numerów telefonów bezprzewodowych (w tym układ tandemowy).*

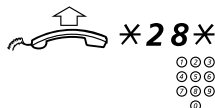
Połączenia z grupą wyboru wolnego abonenta są kierowane na wolne numery wewnętrzne należące do grupy. Kolejność wywoływania numerów w grupie można tak zmienić, aby odpowiadała preferencjom użytkowników. Jeśli wszystkie numery członków grupy wyboru wolnego abonenta są zajęte, wywołania przychodzące są ustawiane w kolejce. Jeśli nikt nie odbierze telefonu w zaprogramowanym czasie, wywołanie zostanie przeniesione na zaprogramowany numer (np. na numer operatora).

Uwaga: *Jeśli wszystkie numery należące do grupy wyboru wolnego abonenta są zajęte, funkcja oddzwaniania i funkcja ingerencji nie są dostępne.*

Logowanie

Aby można było odbierać wywoływanie grupy, należy się najpierw załogować.

Logowanie się w jednej grupie wyboru wolnego abonenta.



Podnieś słuchawkę i wybierz kolejno.

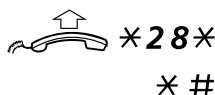
Wybierz kod grupy wyboru wolnego abonenta.

Informacje na temat skonfigurowanego numeru można uzyskać od administratora systemu.

#

Naciśnij.

Logowanie się we wszystkich grupach wyboru wolnego abonenta.



Podnieś słuchawkę i wybierz kolejno.

Naciśnij.

Odbieranie połączeń

Wywoływanie grupy odbiera się w zwykły sposób.

Wylogowanie

Wylogowanie z jednej grupy wyboru wolnego abonenta.



Podnieś słuchawkę i wybierz kolejno.

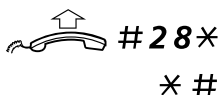
Wprowadź kod grupy wyboru wolnego abonenta.

Informacje na temat skonfigurowanego numeru można uzyskać od administratora systemu.

#

Naciśnij.

Wylogowanie z wszystkich grup wyboru wolnego abonenta.

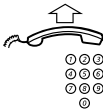


Podnieś słuchawkę i wybierz kolejno.

Naciśnij.

Przejmowanie wywołań w grupie

Każdy członek grupy przejmowania wywołań może odebrać dowolne wywołanie kierowane do członków grupy. Wywołania do grupy można odebrać, wybierając specjalny numer odbiorczy. Informacje na temat skonfigurowanego numeru można uzyskać od administratora systemu.

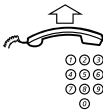


Podnieś słuchawkę.

Wprowadź kod przejmowania wywołań w grupie.

Wspólny dzwonek

Funkcja wspólnego dzwonka umożliwia odbieranie wywołania do numeru wewnętrznego ustawionego jako wspólny dzwonek, z dowolnego numeru wewnętrznego w systemie (w tym numeru operatora).



Podnieś słuchawkę.

Wprowadź kod odbierania wywołania na wspólny dzwonek.

Informacje na temat kodu odbierania połączenia z wspólnym dzwonkiem można uzyskać od administratora systemu.

Jeśli dwie lub więcej osób będzie jednocześnie próbowało odebrać połączenie z numeru wspólnego dzwonka, tylko pierwsza osoba je odbierze. Użytkownicy innych aparatów usłyszą sygnał „numer niedostępny”. To samo stanie się, jeśli kod odbierania wywołania na wspólny dzwonek zostanie wybrany, gdy pod numerem wspólnego dzwonka nie będzie oczekiwało żadne wywołanie.

Inne użyteczne funkcje

Korzystanie z tych funkcji powoduje wzrost wydajności. Na przykład można ustawić przypomnienia dotyczące ważnych spotkań lub umieścić wydatki związane z połączeniami zewnętrznymi na osobnych kontach. Jest także wiele innych możliwości.

Przypomnienie

Telefon można tak ustawić, aby przypominał o dowolnym terminie przypadającym w ciągu najbliższych 24 godzin (można ustawić kilka przypomnień).



*** 3 2 ***



Podnieś słuchawkę.

Wybierz kolejno.

Wybierz godzinę przypomnienia i naciśnij przycisk. godzina (00–23) + minuty (00–59). O ustawionej godzinie telefon zadzwoni, generując sygnał przypomnienia.

***Uwaga:** Sygnał zajętości oznacza, że dla danego numeru wewnętrznego nie można ustawić przypomnienia.*



3 2

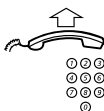
Anulowanie przypomnienia

Podnieś słuchawkę.

Wybierz kolejno, aby anulować wszystkie ustawienia.

Automatyczny operator

Funkcja automatycznego operatora umożliwia wysyłanie na numery wewnętrzne i zewnętrzne instrukcji głosowych dotyczących wszystkich dostępnych opcji. Instrukcje głosowe prowadzą abonentów krok po kroku do wybranego celu.



Podnieś słuchawkę.

Wybierz numer w centrali automatycznego operatora.

Informacje na temat numeru w centrali automatycznego asystenta można uzyskać od administratora systemu.

Bramofon

Funkcja bramofonu umożliwia monitorowanie wejścia do firmy. Posługując się telefonem, można otwierać zamek w drzwiach wejściowych.



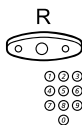
Odbieranie połączeń z bramofonem

Podnieś słuchawkę.

Dostępne będzie połączenie głosowe z osobą dzwoniącą.

Otwieranie drzwi

Po odebraniu domofonu można otworzyć drzwi, wykonując zapytanie na numer w centrali otwierający drzwi.



Naciśnij.

Wybierz numer w centrali osoby otwierającej drzwi.

Informacje na temat tego numeru można uzyskać od administratora systemu.

Kod konta rozliczeniowego

Dzięki tej funkcji kosztami rozmów telefonicznych można obciążać różne konta. W zależności od konfiguracji systemu można posługiwać się tylko numerami kont ze zweryfikowanej listy lub własnymi numerami kont. Należy pamiętać o następujących warunkach:

- Przy użyciu zweryfikowanego kodu konta można ograniczyć wykonywanie połączeń z numerami zewnętrznymi (ale nie z określonym numerem lub obszarem). Każda osoba, która może wykonywać połączenia zewnętrzne, otrzyma kod konta, którego będzie musiała używać przy wykonywaniu połączenia zewnętrznego.
- Zweryfikowane kody kont składają się z maksymalnie 10 cyfr.
- Własne kody kont składają się z maksymalnie 15 cyfr.

Z numerów kont można korzystać także za pośrednictwem funkcji DISA. Patrz sekcja „[Bezpośredni dostęp do systemu z zewnątrz \(DISA\)](#)” na stronie 51.

Zweryfikowany lub własny kod konta

Przed wykonaniem połączenia:



Podnieś słuchawkę.

Wybierz kolejno.

Wprowadź kod konta i naciśnij przycisk.

Można używać cyfr 0–9. Pojawi się wewnętrzny sygnał zgłoszenia centrali. Wykonaj połączenie z numerem zewnętrznym.

Bezpośredni dostęp do systemu z zewnątrz (DISA)

Jeśli podczas pracy poza biurem zaistnieje konieczność wykonania służbowego połączenia, można połączyć się z firmą i wykorzystać centralę prywatną firmy do nawiązania połączenia. Poniesione koszty będą dotyczyły tylko połączenia z firmą. Pozostałymi kosztami zostanie automatycznie obciążony numer wewnętrzny lub projekt specjalny.

Uwaga: Aby włączyć tę funkcję, należy zmienić domyślne hasło z „0000” na własne. Informacje na temat kodu, którego należy użyć, i sposobu zmiany hasła można znaleźć w sekcji „Wybór hasła” na stronie 55.

Istnieje także możliwość przenoszenia połączeń z numeru wewnętrznego na numer zewnętrzny. Patrz sekcja „Przenoszenie wywołań” na stronie 21. Podczas tej procedury pojawi się prośba o podanie hasła. Potrzebne numery można znaleźć w skróconej instrukcji znajdującej się na początku podręcznika.



Wybierz numer firmy



a następnie numer DISA.

Informacje na temat numeru DISA można uzyskać od administratora systemu.

Uwaga: Aby zarejestrować połączenie na danym numerze konta, przed wprowadzeniem numeru zewnętrznego należy wykonać czynności dotyczące numeru konta opisane w sekcji „Kod konta rozliczeniowego” na stronie 50.



Wybierz numer zewnętrzny

lub

użyj funkcji przekierowywania połączeń na numer zewnętrzny. Procedura znajduje się w sekcji „Przenoszenie wywołań” na stronie 21.

Uwaga: Po zaprogramowaniu nowego numeru przekierowania należy pamiętać o usunięciu go po powrocie do biura.

Układ tandemowy

Układ tandemowy stanowi jednostkę, która składa się z dwóch telefonów przypisanych do tego samego numeru w centrali. Jeden z nich jest telefonem zdefiniowanym jako „nadrzędny”, a drugi „podrzędny”.

Funkcja ułatwia komunikację tym użytkownikom, którzy na przykład mają telefon przewodowy na biurku („telefon nadrzędny”), ale często poruszają się po budynku firmy z własnym przenośnym telefonem („telefonem podrzędnym”). Układ tandemowy działa następująco:



Włączanie układu tandemowego

Podnieś słuchawkę.

Naciśnij kolejno, aby zalogować telefon podrzędny.

Odlóż słuchawkę.

W przypadku wywołań przychodzących:

- Oba telefony są traktowane jako jeden numer wewnętrzny.

W przypadku połączeń wychodzących:

- Oba telefony są traktowane jako 2 różne numery wewnętrzne.



Wyłączanie układu tandemowego

Podnieś słuchawkę.

Naciśnij kolejno, aby wylogować telefon podrzędny.

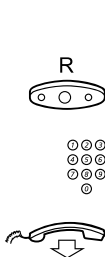
Odlóż słuchawkę.

W przypadku wywołań przychodzących:

- Nie można połączyć się z telefonem „podrzednym”, a telefon „nadrzędny” pracuje jak zwykły aparat.

W przypadku połączeń wychodzących:

- Oba telefony są traktowane jako 2 różne numery wewnętrzne.



Przełączania połączeń między elementami układu tandemowego

Naciśnij.

Wybierz własny numer w centrali.

Odlóż słuchawkę.

Połączenia sieciowe

Sieć stanowi połączenie kilku siedzib danej firmy. Połączenie takie można ustanowić za pośrednictwem łącz dzierżawionych, linii publicznych, sieci lokalnej LAN lub sieci rozległej WAN. Szczegółowe informacje dotyczące połączeń sieciowych można uzyskać od administratora systemu.

Połączenia IP

Połączenia IP są to połączenia wewnętrzne realizowane za pośrednictwem sieci wewnętrznej (LAN lub WAN). Dane i głos są przesyłane tą samą linią. Jeśli abonent ma połączenie z siecią wewnętrzną, połączenie IP jest ustanawiane automatycznie. Aby obciążenie sieci było minimalne, jakość przesyłanego głosu jest obniżona.

Jeśli jest ona zbyt niska, można przerwać połączenie IP i przełączyć się na połączenie innego typu (w sieci alternatywnej). Przełączenie z sieci IP do innej sieci odbywa się w trakcie połączenia, więc nie trzeba się rozłączać.

Aby przełączyć się z połączenia IP na połączenie innego typu:



Naciśnij.

✱ 6 1 ✱

Wybierz kolejno.

Podczas tej procedury połączenie jest zawieszone. Po przełączeniu zostanie wyemitowany specjalny sygnał zwrotny wywołania, a połączenie zostanie wznowione w sieci innego typu.

Uwaga: Przełączenie z sieci IP do sieci innego typu jest możliwe, tylko jeśli pierwotne połączenie jest połączeniem IP. W przeciwnym wypadku zostanie wyemitowany sygnał blokady.

Zabezpieczenia

Numer wewnętrzny można zamknąć, aby uniemożliwić osobom nieupoważnionym korzystanie z niego, na przykład gdy połączenia z numerami zewnętrznymi obciążają określony kod konta rozliczeniowego.



*** 7 2 #**

Zamknięcie linii abonenckiej

Podnieś słuchawkę.

Wybierz kolejno, aby zamknąć linię.

Sygnal potwierdzenia.



7 2 *



#

Otwarcie linii abonenckiej

Podnieś słuchawkę.

Wybierz kolejno.

Wprowadź hasło.

Naciśnij, aby otworzyć linię.

Sygnal potwierdzenia. Numer wewnętrzny jest otwarty.

Wybór hasła

Przy użyciu czterocyfrowego hasła można zabezpieczyć telefon przed nieupoważnionym korzystaniem, wykonywać połączenia z numerami zewnętrznymi z zamkniętej linii, otwierać system wiadomości lub korzystać z funkcji DISA.

Uwaga: Gdy system obsługi wiadomości jest otwierany po raz pierwszy, może pojawić się konieczność zmiany hasła, jeśli ma ono wartość domyślną (0000). Poniższa procedura jest wykonywana bezpośrednio w systemie obsługi wiadomości. Patrz sekcja „[Wiadomości wewnętrzne](#)” na stronie 31.



* 7 2 *



*



#

Podnieś słuchawkę.

Wybierz kolejno, aby wprowadzić nowe hasło.

Wprowadź bieżące hasło.

Hasłem domyślnym jest „0000”.

Naciśnij.

Wprowadź nowe hasło.

Naciśnij.

Sygnal potwierdzenia.

Skorzystanie z zamkniętej linii

Aby wykonać połączenie, można tymczasowo obejść zamknięcie linii.

Skorzystanie z zamkniętej linii własnego numeru



72



#

Podnieś słuchawkę.

Wybierz kolejno.

Wprowadź hasło.

Naciśnij.

Sygnal zgłoszenia centrali. Można teraz wykonać jedno połączenie ze swojego numeru wewnętrznego.

Skorzystanie z zamkniętej cudzej linii

Dzięki tej funkcji można wykonać połączenie, posługując się cudzą zamkniętą linią i swoim hasłem.



72





#

Podnieś słuchawkę.

Wybierz kolejno.

Wprowadź hasło.

Naciśnij.

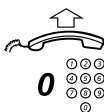
Wybierz swój numer wewnętrzny.

Naciśnij.

Sygnal zgłoszenia centrali. Można teraz wykonać jedno połączenie z zamkniętej linii.

Zestawianie najtańszych połączeń

Funkcja zestawiania najtańszych połączeń (LCR) umożliwia automatyczny wybór najtańszego sposobu nawiązania połączenia z wybranym numerem zewnętrznym. Informacje o tym, czy ta funkcja jest zainstalowana w systemie, można uzyskać od administratora systemu. Jeśli numer wewnętrzny jest skonfigurowany do współpracy z funkcją LCR, każde połączenie z numerem zewnętrznym jest analizowane i wybieranie jest połączenie najtańsze.



Korzystanie z funkcji LCR

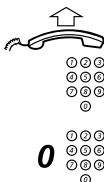
Podnieś słuchawkę.

Wybierz cyfry dostępu do linii zewnętrznej, a następnie numer zewnętrzny.

Jest to najpopularniejszy sposób wykonywania połączenia z numerem zewnętrznym.

Wykonywanie połączeń przy użyciu funkcji LCR

Jeśli w systemie jest zainstalowana funkcja LCR, ale numer wewnętrzny nie jest tak skonfigurowany, aby była wykorzystywana automatycznie, można jej użyć, wybierając kod LCR przed wybraniem numeru zewnętrznego.



Podnieś słuchawkę.

Wprowadź kod LCR.

Informacje na temat kodu LCR można uzyskać od administratora systemu.

Wybierz cyfry dostępu do linii zewnętrznej, a następnie numer zewnętrzny.

Regulacja dźwięków

Uwaga: Informacje zawarte w tej sekcji dotyczą tylko telefonów *Ericsson Basic i Medium*.

System telekomunikacyjny BusinessPhone jest wyposażony w wiele funkcji, które umożliwiają ustawienie dzwonka i regulację jego głośności zgodnie z preferencjami abonenta.

Regulacja głośności w słuchawce



Do ustawiania głośności w słuchawce służy suwak.

Zmień położenie suwaka, aby zmienić głośność.

Głośność dzwonka



Głośność dzwonka można regulować trzystopniowo. Dzwonek może być cichy, średni i głośny. Do ustawiania głośności dzwonka służy suwak.

Zmień położenie suwaka, aby zmienić głośność.

Głośność w głośniku

Uwaga: Informacje zawarte w tej sekcji dotyczą tylko telefonu *Ericsson Medium*.



Do ustawiania głośności w głośniku służy suwak.

Zmień położenie suwaka, aby zmienić głośność.

Melodia dzwonka

Dostępne są dwie melodie dzwonka: w tonach niskich i wysokich. Do ustawiania melodii dzwonka służy suwak.



W telefonie Ericsson Basic:

Zmień położenie suwaka, aby melodię dzwonka.



W telefonie Ericsson Medium:

Zmień położenie suwaka, aby zmienić melodię dzwonka.

Współpraca z aparatem słuchowym

Ponieważ w telefonie jest wbudowany łącznik indukcyjny dla osób z wadami słuchu, podczas telefonowania można korzystać z cewki aparatu słuchowego. W tym celu należy po prostu przełączyć aparat słuchowy do pozycji T.

Wskaźnik wiadomości oczekującej

Nadejście wiadomości jest sygnalizowane szybkim miganiem diody przycisku wiadomości (telefon Ericsson Basic) lub szybkim miganiem diody wiadomości oczekujących (telefon Ericsson Medium).

Uwaga: *Dioda sygnalizacyjna wiadomości oczekującej jest elementem opcjonalnym telefonu Ericsson Medium.*

W telefonie Ericsson Basic:



Ustaw przełącznik w położeniu „MW”.

W telefonie Ericsson Medium:



Zmień położenie suwaka, aby zmienić wskazanie wiadomości oczekującej.

Ustawienie przełącznika zależy od tego, którymi stykami gniazdka telefonicznego są przesyłane sygnały o wiadomości oczekującej.

Informacje na ten temat można uzyskać od administratora systemu.

Uwaga: *Jeśli telefon będzie używany w sieciach publicznych (PSTN), przełącznik należy ustawić w pozycji MW(1–6).*

Sygnały i dzwonki

Sygnały

Sygnały są to dźwięki słyszane w słuchawce.

Sygnal zgłoszenia centrali

(System jest gotowy do wybierania numeru).



Specjalny sygnal zgłoszenia centrali

(System jest gotowy do wybierania numeru; przekierowanie jest włączone).



Sygnal zwrotny wywołania

(Sygnal zwrotny wywołania pod wybrany numer)



– powtarzany co 4 s

Specjalny sygnal zwrotny wywołania

(Sygnal zwrotny wywołania na linii 2)



– powtarzany co 4 s

Sygnal zajętości

(Numer jest zajęty)



Sygnal niedostępności numeru

(Numer jest niedostępny lub niewykorzystany)



Sygnal blokady

(Nie można nawiązać połączenia z powodu natłoku lub zablokowania numeru)



Sygnal potwierdzenia

(Potwierdzenie włączenia wybranej funkcji)



Sygnal ingerencji

(Wysyłany do wszystkich po ingerencji nowego rozmówcy)



Sygnal konferencji

(Wysyłany do wszystkich uczestników konferencji)



– powtarzany co 15 s

Dzwonki

Dzwonki są emitowane przez telefon.

Dzwonek wewnętrzny



– powtarzany co 4 s

Dzwonek zewnętrzny



– powtarzany co 4 s

**Dzwonek automatycznego
oddzwania**



Uwaga: Sygnały i dzwonki opisane w podręczniku dotyczą systemu standardowego, ale w poszczególnych krajach mogą się różnić.

Użyteczne wskazówki

Połączenia między liniami zewnętrznymi

Przy użyciu centrali prywatnej BusinessPhone można ustawić przekierowywanie zewnętrznego połączenia lub konferencję z więcej niż jednym abonentem zewnętrznym, a także przekazać połączenie zewnętrzne na inny numer zewnętrzny (np. telefon komórkowy). Funkcje te są bardzo przydatne w codziennej pracy.

Uwaga: *Gdy funkcje te są używane, system BusinessPhone zajmuje co najmniej dwie linie zewnętrzne.*

Połączenie z kilkoma liniami zewnętrznymi może być jednak niekorzystne. Należy więc zwrócić uwagę na następujące wskazówki:

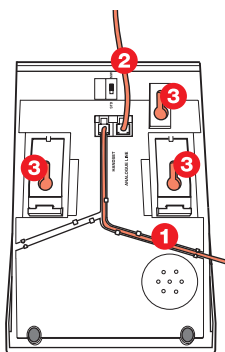
- **Nie należy przełączać wywołań zewnętrznych do zewnętrznego systemu poczty głosowej, systemów informacyjnych lub do abonentów zewnętrznych przed odebraniem przez nich wywołania.**
- **Należy unikać przekierowywania wywołań do osób trzecich przed odebraniem przez nich połączenia.**
- **Jeśli utrzymywane jest połączenie z dwiema liniami zewnętrznymi, należy anulować jedno połączenie, naciskając przycisk „R” i „1”**

Jeśli zewnętrznymi abonentami nie są osoby (pocztą głosową, zautomatyzowane systemy informacyjne lub operatorskie itd.), połączenia na liniach zewnętrznych mogą trwać długo, co może okazać się kosztowne. Ponadto takie połączenia mogą zajmować dwie zewnętrzne linie systemu. Połączenia między liniami zewnętrznymi można ograniczyć, przeprogramowując system.

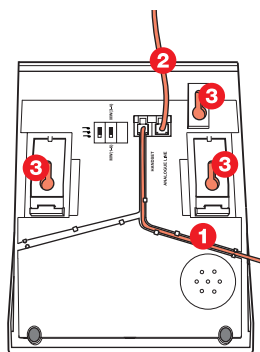
Więcej informacji na ten temat można uzyskać od administratora systemu lub w lokalnym centrum obsługi.

Instalacja

Instalacja przewodów



Telefon Ericsson Basic



Telefon Ericsson Medium

- 1 Przewód do słuchawki.
- 2 Przewód do centrali.
- 3 Otwory śrub do instalacji na ścianie.

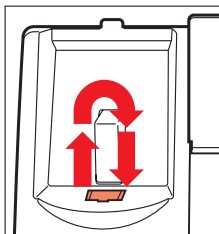
Przewód do słuchawki można umieścić w dowolnym z dwóch rowków znajdujących się pod spodem telefonu. Przewód do centrali należy włożyć w gniazdo „ANALOGUE LINE” (linia analogowa).

Wymiana przewodów

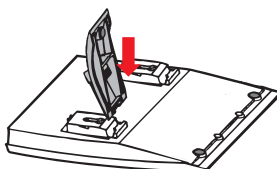
Naciśnij blokadę wtyku, aby wyjąć przewód. Odblokuj wtyk przy użyciu wkrętaka.

Zaczep do instalacji słuchawki na ścianie

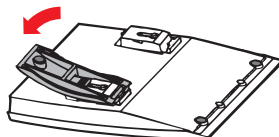
Aby zainstalować słuchawkę na ścianie, należy wyciągnąć i obrócić zaczep.



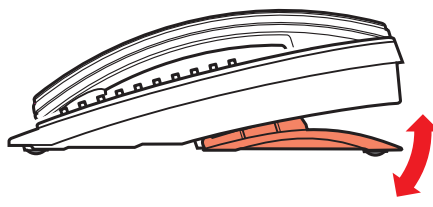
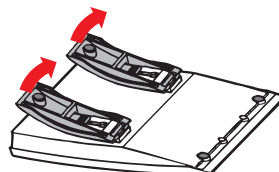
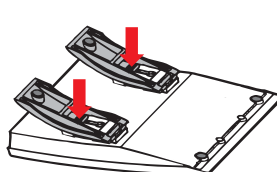
Instalacja podstawki i ustawianie telefonu



Naciśnij, aby zmniejszyć kąt nachylenia.



Pociągnij, aby zwiększyć kąt nachylenia.



Regulowany kąt nachylenia

Usytuowanie telefonu

- Telefonu nie należy umieszczać na wrażliwej powierzchni. Aby zabezpieczyć meble przed ewentualnym uszkodzeniem, należy użyć przeciwpoślizgowej podkładki.
 - Telefonu nie należy umieszczać w pobliżu źródeł ciepła, np. blisko grzejnika.
 - Należy upewnić się, że przewód linii telefonicznej nie jest pocięty.
-

Czyszczenie telefonu

Czyszcząc telefon, należy użyć lekko wilgotnej (nie mokrej) szmatki lub szmatki antystatycznej i delikatnie go przetrzeć. Do czyszczenia nie należy używać szorstkich szmatek, rozpuszczalników ani żrących płynów. Uszkodzenia telefonu spowodowane nieprzestrzeganiem tych zasad nie podlegają gwarancji producenta.

Rozwiązywanie problemów

W tej sekcji zawarto informacje dotyczące rozwiązywania typowych problemów eksploatacyjnych. Jeśli wystąpi jakiś problem, należy wykonać przedstawione czynności. Jeśli nie rozwiąże to problemu, należy skontaktować się z administratorem systemu. Jeśli podobne problemy występują u innych użytkowników, oznacza to, że może to być błąd systemu.

Procedura znajdowania uszkodzeń

- 1. Upewnij się, że telefon jest połączony do linii analogowej**
- 2. Przeczytaj rozdział dotyczący instalacji**
Upewnij się, że wszystko jest wykonane poprawnie i prawidłowo podłączone.
- 3. Odłącz dodatkowe urządzenia**
Jeśli telefon zacznie działać poprawnie, oznacza to, że przyczyną problemu są dodatkowe urządzenia.
- 4. Podłącz sprawny telefon zamiast tego, który nie działa**
Jeśli podłączony telefon działa prawidłowo, oznacza to, że badany telefon jest uszkodzony. Skontaktuj się z administratorem systemu.
- 5. Sprawdź istnienie problemów eksploatacyjnych**
Jeśli wykryte zostaną problemy z eksploatacją, oznacza to, że problem dotyczy sieci telefonicznej i należy skontaktować się z lokalnym serwisem lub firmą telefoniczną.

Słownik

Automatyczny operator

Funkcja, która umożliwia wysyłanie instrukcji i informacji głosowych do abonentów wewnętrznych lub zewnętrznych. Dostępnych jest szereg opcji do wyboru. Instrukcje głosowe pozwalają na kierowanie abonenta dożądanego miejsca docelowego. Patrz sekcja „[Inne użyteczne funkcje](#)” na stronie 48.

Bezpośredni dostęp do systemu z zewnątrz (ang. Direct Inward System Access – DISA)

Funkcja dająca abonentowi dzwoniącemu z zewnątrz możliwość wykorzystania funkcji centrali prywatnej. Abonent może po podaniu hasła połączyć się z numerem w centrali prywatnej, zrealizować połączenie wychodzące do sieci zewnętrznej, ustawić przekierowania wywołań z własnego numeru na numer zewnętrzny. Opłata dotyczy tylko połączenia z firmą. Patrz sekcja „[Inne użyteczne funkcje](#)” na stronie 48.

Hasło

Czterocyfrowy kod potrzebny np. do zamknięcia linii wewnętrznej lub odebrania wiadomości z systemu poczty głosowej. Można ustawić swoje własne hasło. Patrz sekcja „[Zabezpieczenia](#)” na stronie 54.

Informacje

Dzwoniący są informowani o nieobecności danego abonenta i czasie jego powrotu. Jeśli dzwoniący nie może odebrać informacji, wywołanie kierowane jest do operatora, gdzie dostępne są te same informacje. Dostępne są dwa rodzaje informacji:

1. *Zaprogramowane informacje tekstowe.*
2. *Informacje głosowe.*

Ingerencja w połączenie

Włączanie się do trwającej rozmowy, gdy żądany numer wewnętrzny jest zajęty. Patrz sekcja „[Połączenia wychodzące](#)” na stronie 13.

ISDN

Sieć cyfrowa z integracją usług (ang. Integrated Services Digital Network). System uzupełniany jest o dodatkowe usługi dostępne w sieci publicznej.

Kod konta rozliczeniowego

Pozwala na umieszczenie kosztów połączenia na odpowiednim koncie. Patrz sekcja „[Inne użyteczne funkcje](#)” na stronie 48.

Kolejkowanie

Umieszczenie połączenia w kolejce do zajętego numeru wewnętrznego. Patrz sekcja „[Połączenia wychodzące](#)” na stronie 13.

Linia dzierżawiona

Stałe połączenie międzycentralowe, służące do tworzenia sieci prywatnej.

Linia miejska

Linia miejska jest to linia zewnętrzna do sieci publicznej. Może być cyfrowa lub analogowa.

Łączenie rozmowy

Podczas trwającego połączenia wewnętrznego lub zewnętrznego można wykonać zapytanie, a następnie połączyć rozmowę do innego abonenta (wewnętrznego lub zewnętrznego). Patrz sekcja „[Podczas połączeń](#)” na stronie 17 i „[Użyteczne wskazówki](#)” na stronie 63.

Numer w centrali

Numer składający się z 1 do 8 cyfr, które są przyporządkowane liniom wewnętrznym lub zewnętrznym, lub też są wykorzystywane jako wspólne numery skrócone.

Numer wewnętrzny

Wszystkie telefony dołączone do centrali prywatnej mają unikatowy numer wewnętrzny (do 8 cyfr).

Obecność przekierowania

Jest to użyteczna funkcja, gdy trzeba przekierować pilne wywołanie na numer wewnętrzny, dla którego zostało uaktywnione przekierowanie. Patrz sekcja „[Przenoszenie wywołań](#)” na stronie 21.

Oddzwonienie

Informacja dla abonenta, który chciał rozmawiać z zajętym abonentem, lub skorzystać z zajętej linii miejskiej, że żądany numer jest już wolny. Patrz sekcje „[Wiadomości wewnętrzne](#)” na stronie 31 i „[Połączenia wychodzące](#)” na stronie 13.

Osoba trzecia

Trzeci uczestnik (osoba), która może włączyć się do trwającej rozmowy dwóch innych osób. Połączenie to może być połączeniem wewnętrznym lub zewnętrznym. Patrz sekcja „[Podczas połączeń](#)” na stronie 17.

PBX

Prywatna centrala abonencka (ang. Private Branch Exchange). Telefoniczny system komutacyjny (np. BusinessPhone 250).

Poczta głosowa

System poczty głosowej zarządza wiadomościami pozostawionymi dla danego abonenta lub wysłanymi przez niego podczas jego nieobecności. Patrz sekcja „[Poczta głosowa](#)” na stronie 36.

Połączenie IP

Połączenie wewnętrzne realizowane za pośrednictwem własnej sieci transmisji danych (LAN lub WAN).

Przekierowanie

Połączenia przychodzące na linię wewnętrzną są przekierowywane na inny numer w centrali (numer wewnętrzny, wspólny numer skrócony lub numer operatora).

Są trzy możliwości:

1. *Bezpośrednio*, co oznacza, że wszystkie wywołania z danym numerem wewnętrznym są przenoszone bezpośrednio.
2. *Przy braku odpowiedzi*, co oznacza, że wywołanie jest przenoszone, gdy nie zostanie odebrane przez określony czas.
3. *Przy zajętości*, co oznacza, że wywołanie jest przenoszone, gdy numer wewnętrzny jest zajęty.

Patrz sekcja „[Przenoszenie wywołań](#)” na stronie 21.

Wiadomość

Wiadomość można wysłać do dowolnego abonenta wewnętrznego. Funkcja ta jest przydatna, gdy odbierany jest sygnał zajętości lub nie ma odpowiedzi. Są dwa rodzaje wiadomości:

1. *Wiadomość „Zadzwoń do mnie”*.
2. *Wiadomość głosowa*.

Patrz sekcja „[Wiadomości wewnętrzne](#)” na stronie 31.

Wybieranie przy użyciu numeru skróconego

Inicjowanie połączenia z wcześniej zaprogramowanym numerem poprzez wybranie odpowiedniego kodu lub naciśnięcie określonego przycisku.

Numery skrócone mogą być:

1. *Wspólne*, co oznacza, że mogą z nich korzystać wszyscy abonenci wewnętrzni.
2. *Indywidualne*, co oznacza, że zostały one zaprogramowane przez poszczególnych abonentów wewnętrznych i tylko oni mogą z nich korzystać (10 numerów).

Patrz sekcja „[Numery skrócone](#)” na stronie 41.

Wybieranie według nazwy

Inicjowanie połączenia przez naciśnięcie pojedynczego przycisku. Numery wewnętrzne (lub wspólne numery skrócone) można zapisać w każdym aparacie wewnętrznym. Patrz sekcja „[Numery skrócone](#)” na stronie 41.

Wyłączenie mikrofonu

Ta funkcja służy do tymczasowego wyłączenia mikrofonu. Patrz sekcja „[Podczas połączeń](#)” na stronie 17.

Zaprogramowany tekst

Zaprogramowana informacja o przyczynie nieobecności abonenta. Patrz sekcja „[Informacje](#)” na stronie 27.

Zestawianie najtańszych połączeń

Funkcja, dzięki której automatycznie wybierana jest najtańsza droga połączenia z abonentem zewnętrznym (ale niekoniecznie najkrótsza).

Indeks

- automatyczne oddzwanianie 15
- automatyczny operator 49
- bezpośredni dostęp do systemu z zewnątrz (DISA) 51
- bramofon 49
- czyszczenie telefonu 66
- dzwonki 62
- funkcja dyktafonu 35
- funkcje grupowe 45
 - przejmowanie wywołań w grupie 47
 - wspólny dzwonek 47
 - wywoływanie grupy 45
- głośność dzwonka 58
- głośność w głośniku 59
 - głośność w głośniku 59
- głośność w słuchawce 58
- indywidualna poczta głosowa 36
- indywidualne numery skrócone 41
- indywidualne przekierowanie 23
- informacje 27
 - usuwanie informacji, zapisywanie informacji 30
 - wprowadzanie informacji 28
- inne użyteczne funkcje 48
 - automatyczny operator 49
 - bezpośredni dostęp do systemu z zewnątrz (DISA) 51
 - bramofon 49
 - kod konta rozliczeniowego 50
 - połączenia IP 53
 - połączenia sieciowe 53
 - przypomnienie 48
 - układ tandemowy 52
- instalacja 64
 - czyszczenie telefonu 66
 - instalacja na ścianie 65
 - podstawa 65
 - przewody 64
 - ustawianie telefonu 65
 - usytuowanie telefonu 66
- instalacja przewodów 64
- kod konta rozliczeniowego 50
- konferencja 20
- łączenie rozmowy 19
- melodia dzwonka 59
- monitorowanie 17
- numer szybkiego wybierania 44
- numer wewnętrzny jest zajęty 16
- numery skrócone 41
 - indywidualne numery skrócone 41
 - numer szybkiego wybierania 44
 - wspólne numery skrócone 41
 - wybijanie według nazwy 43
- obejście przenoszenia wywołań 26
- odbieranie połączeń 11
- osobiste powitanie 40
- poczta głosowa 36
 - indywidualna poczta głosowa 36
 - osobiste powitanie 40
 - powiadomienie na numer zewnętrzny 38
- podążanie za abonentem 25
- podczas połączeń 17
 - konferencja 20
 - łączenie rozmowy 19
 - monitorowanie 17
 - wyłączenie mikrofonu 18
 - zapytanie 18
- połączenia IP 53
- połączenia przychodzące 11
 - odbieranie połączeń 11
- połączenia sieciowe 53
- połączenia wychodzące 13
 - automatyczne oddzwanianie 15
 - numer wewnętrzny jest zajęty 16

- wybieranie ostatnio używanego numeru zewnętrznego 14
 - wykonywanie połączeń 13
- powiadomienie na numer zewnętrzny 38
- Procedura znajdowania uszkodzeń 67
- przejmowanie wywołań w grupie 47
- przekazywanie wiadomości głosowej 34
- przenoszenie wywołań 21
 - indywidualne przekierowanie 23
 - obejście przenoszenia wywołań 26
 - podążanie za abonentem 25
 - stałe przekierowanie 22
- przypomnienie 48
- regulacja dźwięków 58
 - głośność dzwonka 58
 - głośność w słuchawce 58
 - melodia dzwonka 59
 - wskaźnik wiadomości oczekującej 60
 - współpraca z aparatem słuchowym 59
- rozwiązywanie problemów 67
 - Procedura znajdowania uszkodzeń 67
- skorzystanie z zamkniętej linii 56
- słownik 68
- sprawdzanie i zapisywanie otrzymanych wiadomości 33
- stałe przekierowanie 22
- sygnały 61
- sygnały i dzwonki 61
 - dzwonki 62
 - sygnały 61
- telefon Ericsson Basic – opis 6
- telefon Ericsson Medium – opis 8
- układ tandemowy 52
- usuwanie informacji 30
- usuwanie informacji, zapisywanie informacji 30
- usytuowanie telefonu 66
- użyteczne wskazówki 63
- wiadomości wewnętrzne 31
 - funkcja dyktafonu 35
 - ochrona hasłem 31
 - przekazywanie wiadomości głosowej 34
 - sprawdzanie i zapisywanie otrzymanych wiadomości 33
 - wysyłanie wiadomości 32
- wskaźnik wiadomości oczekującej 60
- wspólne numery skrócone 41
- wspólny dzwonek 47
- współpraca z aparatem słuchowym 59
- wybieranie ostatnio używanego numeru zewnętrznego 14
- wybieranie według nazwy 43
- wybór hasła 55
- wykonywanie połączeń 13
- wyłączenie mikrofonu 18
- wysyłanie wiadomości 32
- wywoływanie grupy 45
- zabezpieczenia 54
 - skorzystanie z zamkniętej linii 56
 - wybór hasła 55
 - zamknięcie linii abonenckiej 54
- zaczep słuchawki do instalacji na ścianie 65
- zamknięcie linii abonenckiej 54
- zapisywanie informacji 30
- zapytanie 18
- zestawianie najtańszych połączeń 57

Odbieranie połączeń

Odbieranie połączenia: *Podnieś słuchawkę*
 Odbieranie połączenia innym aparatem: *Podnieś słuchawkę Nr wewn. 6*

Wykonywanie połączeń

Połączenia wewnętrzne: *Podnieś słuchawkę Nr wewn.*
 Połączenia zewnętrzne: *Podnieś słuchawkę 0 Nr zewn.*
 Wspólny numer skrócony: *Podnieś słuchawkę Nr skrócony*
 Indywidualny numer skrócony: *Podnieś słuchawkę * * Nr skrócony 0 - 9*
 Powtórzenie ostatnio wybranego numeru zewnętrznego: *Podnieś słuchawkę * * **

Słyszeć sygnał zajętości lub abonent nieodpowiada

Automatyczne oddzwanianie: **5** *Odkłóż słuchawkę Podnieś słuchawkę po usłyszeniu sygnału oddzwonienia*
 Kolejowanie: **4** *Trzymaj podniesioną słuchawkę*
 Ingerencja: **8**

Zapytanie

Trwająca rozmowa:  *Połącz się z osobą trzecią*

Przełączanie połączeń

Przełączanie się między połączeniami:  **2**
 Aby zakończyć:  **1**

Konferencja

Trwająca rozmowa:  *Połącz się z osobą trzecią*
 *(aby zestawić konferencję)*
 *Odkłóż słuchawkę (aby przerwać połączenie)*

Łączenie rozmowy

Łączenie rozmowy:  *Połącz się z osobą trzecią Odkłóż słuchawkę (przed lub po odebraniu połączenia)*

Wiadomości

„Zadzwoń do mnie”: **9 #**
 Głosowa: **99** *Wypowiedz wiadomość*
 Odtwarzanie: *****
 Ponowne nagrywanie: **9** *Wypowiedz wiadomość*
 Wysyłanie: **#**
 Odbieranie wiadomości: *Podnieś słuchawkę * 5 9 #*

Przenoszenie wywołań

Stałe przekierowanie: *Podnieś słuchawkę * 2 1 #*
 Wewnętrzne przekierowanie: *Podnieś słuchawkę * 2 1 * Nowy numer #*
 Anulowanie: *Podnieś słuchawkę # 2 1 #*
 Podążanie za abonentem; przekierowanie na nowy numer wewnętrzny: *Podnieś słuchawkę * 2 1 * Własny numer * Nowy numer #*
 Anulowanie: *Podnieś słuchawkę # 2 1 * Własny numer #*
 Obejście przeniesienia wywołania: *Podnieś słuchawkę * 6 0 * Nr wewn. #*

Zewnętrzne przekierowanie:

Programowanie: *Podnieś słuchawkę * 2 2 * Kod dostępu do linii zewnętrznej Nr zewnętrznej #*
 Anulowanie: *Podnieś słuchawkę # 2 2 #*
 Ponowne uaktywnianie: *Podnieś słuchawkę * 2 2 * #*

Dzięki swojej wiodącej roli w rozwoju technologii firma Ericsson kształtuje przyszłość komunikacji ruchomej i szerokopasmowej w sieci Internet. Dostarczając innowacyjne rozwiązania do ponad 140 krajów, firma Ericsson pomaga w tworzeniu najpotężniejszych firm telekomunikacyjnych na świecie.

Ericsson Enterprise AB
Wszelkie prawa zastrzeżone.
Pytania dotyczące produktu należy kierować do lokalnego
autoryzowanego partnera handlowego firmy
Ericsson Enterprise.
Można także odwiedzić stronę firmy pod adresem
www.ericsson.com/enterprise

© Ericsson Enterprise AB 2002
PL/LZTBS 151 300 R1B

